

RO

RO

RO



COMISIA EUROPEANĂ

Bruxelles, 16.8.2010
COM(2010) 432 final

2010/0233 (NLE)

Propunere de

REGULAMENT (UE) NR. .../... AL CONSILIULUI

de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1292/2007 și (CE) nr. 367/2006 (care instituie taxe antidumping și taxe compensatorii definitive la importurile de folii din polietilen tereftalat (PET) originare din India și mențin extinderea taxelor respective la importurile produsului menționat expediate din, printre altele, Israel), de exceptare a unui exportator israelian de la măsurile respective și de încheiere a înregistrării importurilor provenind de la acel exportator

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

- **Motivele și obiectivele propunerii**

Prezenta propunere se referă la aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (denumit în continuare „regulamentul antidumping de bază”) și a Regulamentului nr. 597/2009 din 11 iunie 2009 al Consiliului privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (denumit în continuare „regulamentul antisubvenții de bază”), în cadrul procedurii privind importurile de folii din polietilen tereftalat (PET) originare din India, extinsă la importurile de folii din polietilen tereftalat (PET) expediate din, printre altele, Israel, în urma unei reexaminări în ceea ce privește un nou exportator.

- **Contextul general**

Prezenta propunere se face în contextul punerii în aplicare a regulamentelor de bază și este rezultatul unei anchete realizate în conformitate cu cerințele de fond și de procedură prevăzute în regulamentele de bază.

- **Dispoziții în vigoare în domeniul propunerii**

Regulamentele (CE) nr. 1292/2007 privind instituirea unei taxe antidumping definitive la importurile de folii din polietilen tereftalat (PET) originare din India, extinsă la importurile de PET expediate din, printre altele, Israel și nr. 367/2006 de instituire a unui drept compensatoriu definitiv la importurile de folii din polietilenă tereftalată (PET) originare din India, extins la importurile de folii din PET expediate din, printre altele, Israel.

- **Coerența cu alte politici și obiective ale Uniunii**

Nu se aplică.

2. CONSULTAREA PĂRȚILOR INTERESATE ȘI EVALUAREA IMPACTULUI

- **Consultarea părților interesate**

Părțile interesate de proceduri au avut deja posibilitatea să-și apere interesele în timpul anchetei, în conformitate cu dispozițiile din regulamentele de bază.

- **Obținerea și utilizarea expertizei**

Nu a fost nevoie de expertiză externă.

- **Evaluarea impactului**

Prezenta propunere este rezultatul punerii în aplicare a regulamentelor de bază.

Regulamentele de bază nu prevăd o evaluare generală a impactului, dar includ o listă exhaustivă a condițiilor care trebuie evaluate.

3. **ELEMENTELE JURIDICE ALE PROPUNERII**

- **Rezumatul acțiunii propuse**

La 6 ianuarie 2010, în urma cererii unui exportator israelian, Comisia a deschis o reexaminare în ceea ce privește un nou exportator a Regulamentelor (CE) nr. 1292/2007 privind instituirea unei taxe antidumping definitive la importurile de folii din polietilen tereftalat (PET) originare din India, extinsă la importurile de folii din PET expediate din, printre altele, Israel și nr. 367/2006 de instituire a unui drept compensatoriu definitiv la importurile de folii din polietilenă tereftalată (PET) originare din India, extins la importurile de folii din PET expediate din, printre altele, Israel.

Propunerea atașată de Regulament al Consiliului se bazează pe concluziile definitive care au arătat că exportatorul israelian nu a exportat folii din PET către UE în timpul perioadei de anchetă inițiale (2003). S-a constatat existența unei activități complete de producție a foliilor din PET și a transformării lor ulterioare în ambalaje alimentare și alte articole. Niciun element de probă nu a indicat vreo legătură cu societățile care produc folii din PET din India.

Prin urmare, se propune adoptarea de către Consiliu a propunerii de regulament atașate pentru a se acorda o scutire exportatorului israelian de la taxele antidumping și taxele compensatorii aplicabile importurilor de folii din PET expediate din Israel.

- **Temeiul juridic**

Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene și Regulamentul (CE) nr. 597/2009 al Consiliului din 11 iunie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene.

- **Principiul subsidiarității**

Propunerea intră în sfera competenței exclusive a Uniunii. Prin urmare, principiul subsidiarității nu se aplică.

- **Principiul proporționalității**

Propunerea respectă principiul proporționalității din următoarele motive:

Tipul acțiunii este descris în regulamentele de bază menționate anterior și nu permite luarea unei decizii la nivel național.

Nu sunt necesare indicații privind măsura în care sarcina financiară și administrativă care revine Uniunii, guvernelor naționale, autorităților regionale și locale, operatorilor economici și cetățenilor este limitată la minimum și proporțională cu obiectivul propunerii.

- **Alegerea instrumentelor**

Instrumentul propus: regulament.

Alte instrumente nu ar fi adecvate din următorul motiv:

Alte instrumente nu ar fi adecvate deoarece regulamentele de bază nu prevăd alte opțiuni.

4. IMPLICAȚII BUGETARE

Propunerea nu are nicio implicație semnificativă pentru bugetul Uniunii.

Propunere de

REGULAMENT (UE) NR. .../... AL CONSILIULUI

de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1292/2007 și (CE) nr. 367/2006 (care instituie taxe antidumping și taxe compensatorii definitive la importurile de folii din polietilen tereftalat (PET) originare din India și mențin extinderea taxelor respective la importurile produsului menționat expediate din, printre altele, Israel), de exceptare a unui exportator israelian de la măsurile respective și de încheiere a înregistrării importurilor provenind de la acel exportator

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene¹ (denumit în continuare „regulamentul antidumping de bază”), în special articolul 11 alineatul (4) și articolul 13 alineatul (4),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 597/2009 al Consiliului din 11 iunie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene² (denumit în continuare „regulamentul antisubvenții de bază”), în special articolul 20, și articolul 23 alineatele (5) și (6),

având în vedere propunerea prezentată de Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia”) după consultarea comitetului consultativ,

întrucât:

A. MĂSURI ÎN VIGOARE

- (1) Consiliul a instituit, prin Regulamentele (CE) nr. 1676/2001³ și (CE) nr. 2597/1999⁴, măsuri antidumping și măsuri compensatorii în privința foliilor din PET originare din, printre altele, India (denumite în continuare „măsurile inițiale”). Prin Regulamentele (CE) nr. 1975/2004⁵ și (CE) nr. 1976/2004⁶, Consiliul a extins măsurile respective la foliile din PET expediate din Israel și din Brazilia (denumite în continuare „măsurile

¹ JO L 343, 22.12.2009, p. 51.

² JO L 188, 18.07.2009, p. 93.

³ JO L 227, 23.08.2001, p. 1.

⁴ JO L 316, 10.12.1999, p. 1.

⁵ JO L 342, 18.11.2004, p. 1.

⁶ JO L 342, 18.11.2004, p. 8.

extinse”), cu excepția importurilor de produse expediate de o societate braziliană (Terphane Ltd) și de o societate israeliană (Jolybar Ltd) anume desemnate în fiecare din regulamente.

- (2) Prin Regulamentul (CE) nr. 101/2006⁷, Consiliul a modificat Regulamentele (CE) nr. 1975/2004 și (CE) nr. 1976/2004, pentru a excepta încă o societate din Israel (Hanita Coatings Rural Cooperative Association Ltd) de la măsurile extinse.
- (3) În urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor antidumping, Consiliul, prin Regulamentul (CE) nr. 1292/2007⁸, a impus o taxă antidumping asupra importurilor de folii din polietilen tereftalat (PET) originare din India și a menținut extinderea taxei la importurile aceluiși produs expedit din Brazilia și din Israel, declarate sau nu ca fiind originare din Brazilia sau din Israel, cu excepția anumitor producători specificați la articolul 2 alineatul (4) din regulamentul menționat (denumite în continuare „măsurile antidumping în vigoare”).
- (4) În urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor compensatorii, Consiliul, prin Regulamentul (CE) nr. 367/2006⁹, a impus o taxă compensatorie asupra importurilor de folii din polietilen tereftalat (PET) originare din India și a menținut extinderea taxei la importurile aceluiși produs expedit din Brazilia și din Israel, declarate sau nu ca fiind originare din Brazilia sau din Israel, cu excepția anumitor producători specificați la articolul 1 alineatul (3) din regulamentul menționat (denumite în continuare „măsurile compensatorii în vigoare”). Măsurile antidumping în vigoare și măsurile compensatorii în vigoare vor fi denumite în continuare împreună „măsurile antidumping și compensatorii în vigoare”.
- (5) Regulamentele (CE) nr. 1292/2007 și (CE) nr. 367/2006 au fost modificate ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 15/2009¹⁰ al Consiliului.

B. ANCHETA ACTUALĂ

1. Cererea de reexaminare

- (6) Ulterior, Comisia a fost sesizată pentru o cerere de scutire de măsurile extinse în conformitate cu articolul 11 alineatul (4) și cu articolul 13 alineatul (4) din regulamentul antidumping de bază, precum și cu articolul 20 și articolul 23 alineatele (5) și (6) din regulamentul antisubvenții de bază. Cererea a fost depusă de S.Z.P. Plastic Packaging Products Ltd. (denumit în continuare „SZP”), un producător din Israel (denumită în continuare „țara în cauză”).

2. Inițierea unei reexaminări

- (7) Comisia a examinat elementele de probă furnizate de SZP și a considerat că erau suficiente pentru a justifica deschiderea unei anchete, în temeiul articolului 11 alineatul (4) și al articolului 13 alineatul (4) din regulamentul antidumping de bază, precum și în temeiul articolului 20 și al articolului 23 alineatele (5) și (6) din regulamentul antisubvenții de bază, privind posibilitatea de a acorda societății o scutire

⁷ JO L 17, 21.01.2006, p. 1.

⁸ JO L 288, 06.11.2007, p. 1.

⁹ JO L 68, 08.03.2006, p. 15.

¹⁰ JO L 6, 10.1. 2009, p.1.

de la măsurile extinse. După consultarea comitetului consultativ și după ce i s-a acordat industriei UE în cauză posibilitatea de a-și prezenta observațiile, Comisia a deschis, prin Regulamentul (UE) nr. 6/2010¹¹ (denumit în continuare „regulamentul de deschidere”), o reexaminare a Regulamentelor (CE) nr. 1292/2007 și (CE) nr. 367/2006 cu privire la SZP.

- (8) Regulamentul de deschidere a reexaminării abroga, de asemenea, taxa antidumping instituită de Regulamentul (CE) nr. 1292/2007 la importurile de produse supuse anchetei expediate din Israel de către SZP în același timp. În conformitate cu articolul 14 alineatul (5) din regulamentul antidumping de bază autoritățile vamale au fost solicitate să adopte măsurile necesare pentru înregistrarea importurilor respective.

3. Produsul în cauză

- (9) Produsul în cauză este același cu cel definit în regulamentele de instituire a măsurilor inițiale, și anume folii din polietilen tereftalat (PET) originare din India încadrate la codurile NC ex 3920 62 19 și ex 3920 62 90 (denumit în continuare „produsul în cauză”).
- (10) Se consideră că foliile din PET expediate din Israel către Uniune și declarate la codurile NC ex 3920 62 19 și ex 3920 62 90 (denumite în continuare „produse care fac obiectul unei reexaminări”) prezintă aceleași caracteristici tehnice, fizice și chimice de bază și sunt destinate acelorași utilizări ca și produsul în cauză. În consecință, produsele menționate sunt considerate produse similare în sensul articolului 1 alineatul (4) din regulamentul antidumping de bază și al articolului 2 litera (c) din regulamentul antisubvenție de bază.

4. Ancheta

- (11) Comisia a informat în mod oficial SZP și reprezentanții țării în cauză despre deschiderea reexaminării. Părțile interesate au fost invitate să își prezinte punctul de vedere și au fost informate de posibilitatea de a cere să fie audiate. Cu toate acestea, nu a fost formulată nici o cerere în acest sens.
- (12) De asemenea, Comisia a trimis SZP un chestionar, iar acesta a răspuns în termenul acordat. Comisia a cercetat și a verificat toate informațiile considerate necesare pentru reexaminare. S-a efectuat o vizită de verificare în localurile SZP.

5. Perioada de anchetă

- (13) Ancheta a acoperit perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2009 și 31 decembrie 2009 (denumită în continuare „perioada de anchetă”). Au fost colectate date privind perioada cuprinsă între anul 2006 și sfârșitul perioadei de anchetă pentru a se studia o eventuală modificare a configurației comerțului.

C. REZULTATELE ANCHETEI

- (14) Ancheta a confirmat că SZP nu exportase către UE produsul care face obiectul unei reexaminări în cursul perioadei de anchetă care a condus la extinderea măsurilor, adică

¹¹ JO L 2, 6.1.2010, p. 5.

între 1 ianuarie și 31 decembrie 2003. Primele sale exporturi de produs care face obiectul unei reexaminări au survenit după extinderea măsurilor către, printre altele, Israel.

- (15) În plus, documentele prezentate de SZP au demonstrat într-un mod satisfăcător că reclamantul nu avea nici o legătură, directă sau indirectă, cu producătorii-exportatori indieni sau cu societățile israeliene supuse măsurilor antidumping și compensatorii în vigoare.
- (16) Astfel cum s-a menționat deja la considerentul (14), SZP nu a exportat către Uniune produsul în cauză decât după perioada de anchetă care a condus la extinderea măsurilor. SZP produce folii din PET și fie le vinde, fie le folosește pentru a produce o serie de produse de ambalare.
- (17) SZP utilizează, printre altele, materie primă de origine indiană pentru a produce folii din PET pe care apoi le exportă către Uniune, dar acest lucru nu se consideră a reprezenta un proces de eludare. Materia primă indiană a constituit doar o mică parte din materia primă cumpărată în condiții normale de piață de către SZP și a fost amestecată cu alte materii prime care erau cumpărate, în principal, pe piața internă. Producătorul indian de materie primă este un furnizor pe termen lung al SZP.
- (18) În plus, nu a fost prezentat nici un element de probă care să indice că SZP achiziționa folii din PET finite din India pentru a le revinde sau transborda către UE.

D. MODIFICAREA MĂSURILOR CARE FAC OBIECTUL REEXAMINĂRII

- (19) În conformitate cu concluziile prezentate mai sus conform cărora SZP nu s-a angajat în practici de eludare, societatea ar trebui să fie scutită de măsurile antidumping și compensatorii în vigoare.
- (20) Ar trebui să se pună capăt înregistrării importurilor de folii din PET expediate din Israel de către SZP, înregistrare introdusă de regulamentul de deschidere. În conformitate cu articolul 14 alineatul (5) din regulamentul antidumping de bază, care dispune că se pot aplica măsuri importurilor înregistrate începând cu data înregistrării și având în vedere scutirea de măsuri a societății, nu trebuie să se perceapă taxa antidumping la importurile de folii din PET expediate din Israel de către SZP care au fost înregistrate la intrarea în Uniune, în conformitate cu regulamentul de deschidere.
- (21) În ceea ce privește măsurile compensatorii, deoarece a fost stabilit faptul că societatea nu a eludat măsurile în vigoare, scutirea ar trebui să intre în vigoare de la data intrării în vigoare a Regulamentului (CE) nr. 6/2010 al Comisiei în conformitate cu articolul 23 alineatul (6) din regulamentul antisubvenții de bază. Rambursarea sau remiterea trebuie să fie solicitate autorităților vamale naționale în conformitate cu legislația vamală aplicabilă.
- (22) În conformitate cu articolul 13 alineatul (4) din regulamentul antidumping de bază și cu articolul 23 alineatul (6) din regulamentul antisubvenții de bază, scutirea de măsurile extinse acordată foliilor din PET produse de SZP se aplică atâta timp cât faptele stabilite definitiv justifică această scutire și atât timp cât nu se stabilește că a fost acordată pe baza unor informații false sau înșelătoare comunicate de societatea în cauză. În cazul unor elemente *prima facie* care să indice contrariul, Comisia poate deschide o anchetă pentru a determina dacă retragerea scutirii se justifică.

- (23) Scutirea de măsurile extinse aplicate importurilor de folii din PET expediate de SZP s-a stabilit pe baza concluziilor prezentei reexaminări. Aceasta se aplică astfel exclusiv importurilor de folii din PET fabricate și expediate din Israel de către respectiva entitate juridică. Foliile din PET importate, fabricate sau expediate de orice societate ale cărei denumire și adresă nu sunt menționate în mod specific la articolul 2 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1292/2007 și la articolul 1 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 367/2006, inclusiv de entități înrudite cu societățile menționate în mod special, nu pot beneficia de scutire și trebuie să fie supuse nivelului taxei reziduale instituit de regulamentele în cauză.

E. PROCEDURA

- (24) SZP și toate celelalte părți interesate au fost informate cu privire la faptele și considerentele care au stat la baza intenției de a acorda SZP scutirea de măsurile extinse. Nu s-au primit observații,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

1. Articolul 2 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1292/2007 se modifică prin includerea următoarei societăți pe lista societăților care produc folii din polietilen tereftalat în Brazilia și Israel și ale căror importuri de folii din polietilen tereftalat sunt scutite de aplicarea taxei antidumping reziduale definitive extinse:

S.Z.P. Plastic Packaging Products Ltd, PO Box 53, Shavei Zion, 22086 Israel (cod adițional TARIC A964).

2. Articolul 1 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 367/2006 se modifică prin includerea următoarei societăți pe lista societăților care produc folii din polietilen tereftalat în Brazilia și Israel și ale căror importuri de folii din polietilen tereftalat sunt scutite de aplicarea taxei compensatorii definitive extinse.

S.Z.P. Plastic Packaging Products Ltd, PO Box 53, Shavei Zion, 22086 Israel (cod adițional TARIC A964).

Această scutire se aplică de la data intrării în vigoare a Regulamentului (UE) nr. 6/2010 al Comisiei, și anume de la 7 ianuarie 2010. Taxele compensatorii care au fost percepute, începând cu acea dată, vor fi rambursate importatorului sau importatorilor în cauză. Rambursarea sau remiterea se solicită autorităților vamale naționale în conformitate cu legislația vamală aplicabilă.

Articolul 2

Autoritățile vamale sunt invitate să înceteze înregistrarea importurilor efectuată în temeiul articolului 3 din Regulamentul (UE) nr. 6/2010 al Comisiei. Nu se percepe nicio taxă antidumping asupra importurilor astfel înregistrate .

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, [...]

Pentru Consiliu
Președintele
[...]